

## RECUEILS DE POÈMES pour les enfants de l'école élémentaire

Dans la salle de classe, en libre accès aux enfants,  
des fichiers de poésie, des anthologies de poèmes, certes,  
mais également  
des recueils de poèmes.

### donner à lire aux enfants des recueils de poèmes comme ils lisent des romans

Voir ce que nous avons publié à ce sujet dans la livraison n° 247-248 datée de novembre-décembre 1994, pages 25 à 42.

Dans l'état actuel de la commercialisation du livre, et de la poésie en particulier, il n'est pas aisé de trouver en librairie des recueils de poèmes, même ceux publiés par de puissantes maisons d'édition. Il faut généralement les commander; c'est dire qu'il faut connaître leur existence, avoir les références précises, savoir qu'ils conviennent à votre public,... C'est l'aide que souhaite vous apporter C.P.E. en présentant de tels recueils.

Nous avons déjà proposé 16 recueils dans la livraison n°247-248 (pages 34 à 42) et 1 recueil dans la livraison n°259-260 (page 12)

Aujourd'hui, Jacques FOURNIER (Roggenhouse, Haut-Rhin) nous permet d'en proposer quatre autres, parus dans la collection Le Farfadet Bleu aux Éditions Le Dé Bleu.

Les Éditions du **Dé Bleu** existent depuis 1974. Créées et dirigées par Louis DUBOST, elles ont su s'imposer comme une des premières maisons d'édition de poésie contemporaine francophone.

Au milieu d'un fourmillement de publications (plus de 200 titres) que l'on pourrait qualifier de "*destinées à un public adulte*" (quoi qu'il y aurait à redire sur ce type de classification), émerge une collection, joliment titrée **Le Farfadet Bleu**, de "*livres de poésie et de contes pour enfants*" (là encore, il y aurait à redire sur la nécessité de classer le public).

Petit à petit (la collection est née en 1976), se crée une suite régulière de livres qu'il est bon de connaître et de faire connaître, tant la qualité de la présentation et celle du contenu n'ont rien à envier aux autres collections de poésie pour enfants.

Dans la collection, contes et poésie se partagent le rythme de parution qui tend, depuis quel-

ques temps, à se régulariser puisque l'éditeur propose une solution d'achat par souscription annuelle de quatre recueils du "Farfadet Bleu" ce qui laisse espérer un développement de la collection.

Pour la poésie, quatre recueils sont encore actuellement disponibles au public.

### Le Facteur déménage

de Jean-Damien CHÉNÉ, dessins de Marie-Noëlle Baril, 1976, 3e édition 1991, 48 pages, 20x20cm, 48 francs.

Un recueil débordant de vivacité, de fantaisie. Les textes sont manuscrits d'une belle écriture scripte, très scolaire. Et les poèmes sautent de joie d'une page à l'autre comme faisant la nique à la rigueur de l'écriture.

.../...

*une anguille en guenille  
une vipère tête en l'air  
un oiseau en rouleau  
un escargot très lent  
en déménagement*

Tous les animaux familiers sont au rendez-vous de ces galipettes sonores, pour le plus grand plaisir de l'enfant mais aussi de l'enseignant.

Les dessins de M.-N. Baril ajoutent à cette fantaisie et joue aussi sur cette dualité école (chaque espace est rempli d'un graphisme comme on en fait faire aux enfants)/folie de l'art brut.

## La petite feuille aux yeux bleus

poèmes et collages de Luce GUILBAUD, 1993, 48 pages, 11,5x19cm, 48 francs

La petite feuille est petite fille qui "s'envole jusqu'aux yeux bleus/de la grand-mère disparue".

S'échappant de son jeu de mémoire, la petite fille, portée par le vent, joue, entre mer et terre, entre vache et vague. La mer est aussi dans le vert tendre des pages agrémentées de découpages noirs et blancs dus à l'auteur.

Des poèmes à conter comme autant de petits instants fugaces de la vie.

*Les arbres ont mille visages  
et mille tendresses  
lorsqu'ils marchent dans l'herbe  
vers le bleu des collines  
les arbres ont mille oiseaux aux bout des doigts  
et tant d'anneaux de silence  
et de paupières d'ombre  
et de détresses  
lorsqu'ils sont seuls à recevoir le ciel  
avec leurs questions  
et le rideau du paysage  
qui s'ouvre parfois  
jusqu'à la gorge de la terre.*

## Les zanimots

poèmes et dessins de Didier GODART, 1994, 48 pages, 11x19cm, 48 francs.

Sur papier jaune vif, un abécédaire animalier, d'*Araignée* à *Zèbre*, plus quelques autres Zanimots, du *Chavon* au *Yaka*. Un des livres les plus légers de la collection. Léger par le parti-pris de l'auteur: tout n'est que jeux sonores à partir, dans la plupart des cas, du nom de l'animal.

*L'Uberlu  
à la berlue*

*peu savent  
s'il se lave  
l'uberlu  
est chevelu*

*et ses oreilles  
cachent ses orteils*

*vous ne saurez jamais  
tout ce qu'il voit.*

Peu d'animaux échappent à ces jeux. On a parfois l'impression de collages de mots et d'images, comme on en obtient en faisant de la création poétique à plusieurs voix, avec des enfants. Cela donne un ensemble hétéroclite, et les dessins de l'auteur (professeur d'arts plastiques) ajoutent à cette fantaisie, parfois facile, souvent drôle. Et c'est surtout cet humour que l'on va rechercher en proposant ce recueil à la lecture et à l'appréciation de nos élèves.

## Ton chat t'écoute

de Jacqueline HELD, illustrations de Luce Guilbaud, 1994, 48 pages, 11x19cm, 48 francs.

Pour ses vingt ans, l'éditeur s'est offert et a offert à ses lecteurs ce très beau recueil d'une grande dame de la littérature dite pour enfants. Elle-même préfère la formule "à l'usage des enfants". Ce qui laisse la porte ouverte aux adultes, tant il est vrai que ce recueil, gorgé d'amour et de tendresse, s'adresse, même dans son tutoiement, tant à l'adulte qu'à l'enfant.

*A pas lents  
La nuit devient bleue  
A la fenêtre haute  
Tes yeux cueillent  
Une lueur de ciel.  
Ta voix se voile:  
Un jour encore.*

Et si l'on sait que c'est de l'enfant qu'il s'agit, l'adulte, au fil ténu des textes, aura en lui l'envie d'être aussi surpris par l'envol de l'oiseau, le chuchotement des mulots, le grignotis des loirs. Un livre bleu comme une mer, avec "une île où vivre / à marée montante".

A ces quatre recueils de poésie, s'ajoutent, dans la collection du **Farfadet Bleu**, des livres de contes. .../...

Je retiendrai surtout

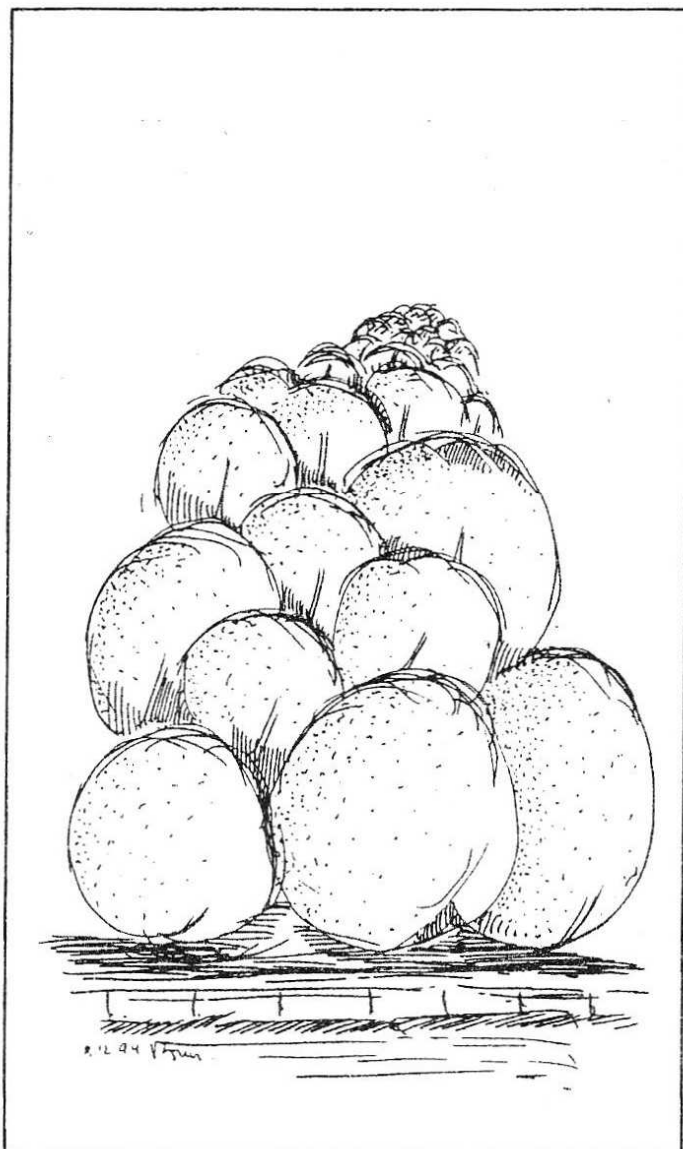
**“Goutte, goutte-lettres de pluie”**,  
 abécédaire français/arabe, véritable hymne à la tolé-  
 rance et à la non-différence, démontrant, preuves belle-  
 ment calligraphiées à l'appui, que nos alphabets, donc  
 nos langues, sont la base de nos ressemblances.  
 (1993, textes et dessins d'enfants avec la collaboration  
 de J. MAITTE-LOBBÉ (texte) et de Lassaâd MÉTOUI  
 (calligraphies), album cartonné en quadrichromie,  
 15x21cm, 32 pages, 60 francs.

Tous les recueils des **Éditions du Dé Bleu**  
 sont disponibles en librairie: n'hésitez pas à les com-  
 mander si nécessaire.

Si vous désirez mieux connaître les publica-  
 tions de l'éditeur ou acquérir les livres par souscription,  
 adressez-vous à

**Le Dé Bleu** 85310 Chaillé-sous-les-Ormeaux

Jacques **FOURNIER**, novembre 1995  
 Roggenhouse, Haut-Rhin



dessin:

## travailler les surfaces

Le dessin, en noir et blanc notamment, né-  
 cessite que les surfaces soient travaillées pour don-  
 ner de l'expression.

Le témoignage de Valérie Choulier publié  
 dans le numéro 258 (pages 25 à 29) apporte quel-  
 ques suggestions pour amener les enfants à aller  
 plus en avant dans leur expression graphique.

Mais tout n'est pas dit et nous souhaitons  
 que d'autres pratiques soient présentées.

En héraldique (blasons, armoiries, écus-  
 sons) les couleurs utilisées se transposent en noir  
 et blanc selon un code rigoureux.

Voici, communiqué par Christiane Hammer  
 (Merxheim, Haut-Rhin), le tableau de correspon-  
 dance "couleurs - noir et blanc":

Couleurs réelles		Reproduction en noir et blanc	
	OR (jaune)		
	ARGENT (blanc)		
	GUEULES (rouge)		
	AZUR (bleu)		
	SINOPE (vert)		
	SABLE (noir)		*
	CARNATION (rose chair)		pas d'équivalence

\*) On adopte parfois la solution plus simple et plus na-  
 turelle de rendre le noir par le noir.

Vous avez entrepris avec vos élèves d'au-  
 tres recherches sur le travail de la surface, d'autres  
 observations... versez les dans le creuset commun  
 par le biais de CPE. Merci.